

## EDITORIAL

D. DONALD SAWATZKY

*University of Alberta*

*The Counsellor and the Family Focus:  
A Point of View*

There has, in recent years, been a proliferation of literature related to families. This proliferation has been evident in several distinct academic and applied areas — from family therapy, to parent education, to the sociological analyses of family dynamics. In addition to articles and books, workshops on more effective parenting or on counselling more effectively with families, are much in evidence. In this edition of the *Canadian Counsellor*, practitioners, theorists, and researchers have been invited to share their approaches, ideas, or findings as they relate to family functioning. The response to this invitation has been encouraging, as evidenced by the articles that follow. The intent of this editorial is to identify significant trends in this field, particularly as they relate to the practicing counsellor.

Family counselling is not just another procedure in the armamentarium of the counsellor. Rather, it represents a shift in the diagnosis and treatment focus from the single person to the interactions between and among people. Human dilemmas are viewed not from the prospective of individual dynamics, but within the context of important relationships. One of the first proponents of this point of view was Alfred Adler. Adler considered "problem behaviours" to be strategies an individual had of finding his place; first within his family and ultimately within larger social structures. It was because Freud and others recognized this position as fundamentally incompatible with the intrapsychic Freudian system, that Adler was expelled from Freud's circle. With Adler's view of the origins and perpetuation of human behaviours, it seemed contradictory to see children individually and in private. Thus, children came to be seen simultaneously, not only with their parents but also with audiences composed of other professionals and client families. Rudolph Dreikurs became the greatest proponent of the Adlerian approach in North America. He developed a very concrete approach by which parents might better understand their children's goals, and interact with them from a position of reality rather than power. The Van Hesteren and Nash papers in this edition provide concrete operationalizations of the Adler-Dreikurs position in two Canadian centres. Another educational approach designed to give

*Le conseiller vis-à-vis la famille:  
Un point de vue*

Depuis plusieurs années, on est témoin d'un nombre croissant de publications traitant de la famille. Cette prolifération se manifeste dans plusieurs secteurs tant théoriques que pratiques — la thérapie en famille, l'éducation des parents, les analyses sociologiques des dynamiques de la famille. En plus de ces livres et articles, nous constatons la mise sur pied de sessions de formation visant à améliorer la consultation auprès des familles et l'art d'être parent. Ce numéro du *Conseiller Canadien* permet aux théoriciens, aux praticiens et aux chercheurs de partager leurs idées et leurs trouvailles au sujet de la famille. Les articles qui suivent témoignent éloquemment de l'excellente réponse à notre invitation de participer à la préparation de ce numéro. Cet éditorial veut donc signaler les voies maîtresses qui se dessinent dans ce domaine, plus particulièrement celles qui s'avèrent d'un intérêt particulier pour le conseiller.

La consultation auprès des familles ne représente pas une nouvelle arme dans l'arsenal du conseiller. plutôt, c'est une nouvelle orientation où diagnostic et traitement ne s'appliquent plus à l'individu mais aux interactions entre les personnes. On perçoit les problèmes humains non plus selon la perspective des dynamiques de l'individu mais à l'intérieur du contexte de relations significatives. Un des premiers à préconiser une telle approche fut Alfred Adler. Selon Adler, les problèmes de comportement expriment les stratégies utilisées par un individu pour se situer d'abord à l'intérieur de sa famille puis au sein des plus grandes collectivités sociales. Selon Freud et ses disciples, une telle prise de position ne cadrerait aucunement avec le système intrapsychique freudien. Adler se vit donc exclu du groupe de Freud. Dans la perspective adlérienne des origines et du maintien des agirs humains, il paraît contradictoire de travailler seul et privément avec des enfants. C'est pourquoi on en vint à travailler avec les enfants simultanément avec leurs parents et devant un auditoire composé de conseillers et de familles. Rudolph Dreikurs devint l'apôtre par excellence en Amérique du Nord de l'approche adlérienne. Il élaborait une démarche concrète permettant aux parents de mieux comprendre les buts poursuivis par leurs enfants et d'agir avec eux à partir d'une optique

parents tools for more effective interactions with their children, is that developed by Thomas Gordon (1970). In this approach, parents are taught specific interpersonal communication skills. The Ford-West paper presents data showing the results of teaching some of these interpersonal skills to parents of children with personality disorders. Other approaches focusing on parenting include those based on the theories of Reality Therapy and Transactional Analysis and on the principles of behaviour modification. The Csapo-Friesen paper effectively demonstrates the results of specific behaviour modification approaches to parent child interactions.

It is significant that the aforementioned approaches focus on separate dyadic transactions. They are essentially educational and offer specific suggestions to parents. Concurrent with the growth of the interest in parenting, there has been a development of the concept of the family system. Conceptualizing the family as a system has had broad implications for family therapists. Haley (1971) has designated the 1950's as the building time for this growth in family therapy. This movement was given considerable impetus at the Mental Research Institute in Palo Alto, California, with individuals such as Bateson, Haley, Satir, Weakland, Watzlawick and others. In this point of view, the family is seen as a unit in which the parts have an order of relationship among them. Thus, anything that effects one part, effects every other part. It follows that a change in one individual's behaviour alone, apart from changes in the system, is unlikely to be lasting. The alternatives are for the individual to return to his status quo behaviour, or for the system to be disrupted. Thus it is said that Freud cured Little Hans but this cure was followed by a family divorce. Maladaptive behaviour on the part of one family member very often serves to maintain a rather precarious family balance. Several of the book reports included in this edition are directly or indirectly based on the theory and research tradition derived from the systems point of view. Central to the systems approach, is the position that a successful marital relationship is vital to the success of the family. Berezowsky has focused on the issue of individuation and intimacy in marriage, while Adams presents a typology for love development.

The issue of research related to family dynamics is a particularly thorny one. The Larson-Fraser paper presents a model for analyzing family interactions with the family in its own setting. A promising area of research relates to conceptualizing marriage and family life in terms of stages or phases. The Abrioux-Zingle paper focuses on qualities of marriage which will carry it through the "middle years". Finally, it is important for us to increasingly respond to the needs of

alliée non à la puissance mais à la réalité. Les articles de Nash et de Van Hesteren nous fournissent des exemples clairs de la mise en oeuvre de l'approche Adler-Dreikurs dans deux centres canadiens. Un autre outil développé pour permettre aux parents d'intervenir plus efficacement avec leurs enfants nous provient de Thomas Gordon (1970). Cette approche enseigne aux parents des techniques précises de communication. L'article signé par Fort et West nous livre des données pertinentes qui démontrent les conséquences d'un tel enseignement à des parents d'enfants-problèmes. Les principes régissant la modification du comportement, "Reality Therapy" et "Transactional Analysis" ont donné suite à d'autres approches. Dans leur article, Csapo et Friesen indiquent clairement les conséquences précises d'approches utilisant la modification du comportement dans les interactions parent-enfant.

Il est à noter que les approches mentionnées ci-haut se rapportent surtout à des transactions dyadiques. Elles se veulent d'abord éducatives en offrant aux parents des suggestions précises. De concert avec le renouveau d'intérêt dans l'art d'être parent, nous observons le développement du concept de la famille comme système. Un tel concept comporte des conséquences importantes pour le thérapeute. Haley (1971) affirme que les années '50 ont vu la naissance et la croissance de la thérapie de la famille. Des individus tels que Bateson, Haley, Satir, Weakland, Watzlawick et leurs pairs au Mental Research Institute à Palo Alto, Californie ont contribué énormément à l'essor de ce mouvement. Cette perspective propose que la famille est un tout dont les parties sont en rapport les unes avec les autres selon un ordre spécifique. Ainsi, ce qui affecte une partie, affecte toutes les autres. C'est donc dire que si l'individu change, et non le système, ce changement risque d'être transitoire. L'alternative, c'est que l'individu reprenne ses anciennes habitudes ou que le système soit mis en branle. Ainsi, on dit que Freud a guéri le "petit Hans" mais que tôt après, ses parents obtinrent un divorce. Un comportement inadapté de la part d'un membre de la famille sert souvent à maintenir un équilibre très précaire dans la famille. Plusieurs des critiques de livres à la fin de ce numéro discutent directement ou indirectement les théories et la recherche considérant la famille comme un système. Un élément fondamental de cette approche, c'est l'accord réussi entre les époux pour assurer le succès de la famille. Berezowski discute donc l'individualisation et l'intimité dans le mariage tandis qu'Adams présente une typologie pour le développement de l'amour.

La recherche dans le domaine des dynamiques de la famille comporte des problèmes épineux. L'article de Larson-Fraser nous livre un modèle

particular populations. The paper by Vargo has its focus specifically on the family of the handicapped mother. Another increasing significant population, as referred to in one of the books reviewed, is that of the single parent family.

In conclusion, Friesen (1976), views the area of family counselling as a new frontier which offers counsellors a real challenge and opportunity. I concur with this view. It is interesting and possibly paradoxical to note that the interest in and focus on the family is in evidence at the very time when the value of the family as an institution is being questioned. I believe that one result of this questioning is that less is being taken for granted and more is being asked for, particularly in the realm of intimate marriage and family communication. Certainly more attention is being paid to the quality of transactions in the family. Thus, more demands are being made on those of us in the helping professions to respond to this need. An issue for the busy practicing counsellor is that of establishing priorities. The counsellor obviously cannot become proficient in all the skills, techniques and viewpoints currently "on the market". I believe the systems approach provides an appropriate rationale for what many counsellors are doing already. Allen (1975) takes the position that counselling psychology has long emphasized the importance of viewing the client within the context of his significant others whether they be family or community. This has sharply differentiated the counselling psychologist from his more clinical associates. Thus the counselling psychologist can accommodate the concepts of both "conjointness" and "relationship as client" with relative ease. I do not believe that it is realistic for every counsellor to become a proficient "family systems therapist". I have referred to some of the approaches to working with parents as essentially educational. Approaches such as those based on Dreikurs, Gordon, Transactional Analysis, or behaviour modification, are compatible with the educational function of the counsellor which is being articulated with increasing frequency, particularly in this journal. Thus, I believe a family or milieu focus is consistent with both our traditions and our currently evolving role definition.

#### References

- Allen, T.W. "For our next act. . .": An unsystematic prescript to marriage and family counseling. *The Counseling Psychologist*, 1975, 5 (3).
- Friesen, J. Family counselling — a new frontier for school counsellors. *Canadian Counsellor*, 1976, 10 (4).
- Gordon, T. *Parent effectiveness training*. New York: Wyden, 1970.
- Haley, J. A review of the family therapy field. In J. Haley (Ed.), *Changing families*. New York: Gruner Stratten, 1971.

pour analyser les interactions de la famille en l'étudiant dans son milieu naturel. Un secteur de la recherche, riche en promesses, conceptualise le mariage et la vie de famille en termes d'étapes ou de phases. Abrioux et Zingle mettent en relief les qualités qu'un mariage doit avoir pour traverser avec succès le midi de la vie. Vargo attire notre attention à la famille dont la mère souffre d'une infirmité. Les problèmes que doit affronter la famille monoparentale, type de famille qui augmente continuellement, sont soulevés dans un des livres dont on fait la critique.

Pour conclure, Friesen (1976) compare le domaine de la consultation auprès des familles à une nouvelle frontière, pleine de défis et de promesses, que les conseillers sont appelés à franchir. Je suis d'accord avec Friesen. Il m'apparaît fort intéressant, même paradoxal, que cet intérêt accru pour la famille se manifeste à l'heure même où on remet en question la famille comme institution. Cette remise en question nous conduit à ne pas tout prendre pour acquis mais à adopter un regard nouveau sur l'intimité dans le mariage et sur la communication dans la famille. Il en résulte que beaucoup de conseillers se voient dans l'obligation de consacrer plus de temps et d'énergie pour répondre adéquatement aux besoins de la famille. Il devient donc impérieux pour le conseiller d'établir des priorités. Utopique s'avère le rêve du conseiller de maîtriser toutes les techniques et les approches en vogue. Je crois que l'approche décrivant la famille comme un système offre un point d'appui pour ce que beaucoup de conseillers font déjà. Allen (1975) soutient que depuis longtemps, la psychologie de la consultation considère important de voir le client dans le contexte des êtres qui lui sont importants, que ce soit parmi la famille ou la communauté. Une telle optique distingue foncièrement le conseiller du clinicien. Ainsi le conseiller peut assez facilement intégrer les concepts de "rapport avec le client" et de "communauté". Il n'est pas réaliste de s'attendre à ce que chaque conseiller devienne un thérapeute oeuvrant dans les cadres de la famille comme système. J'ai déjà souligné l'aspect éducatif de certaines approches utilisées avec les parents. Les approches préconisées soit par Gordon, Dreikurs ou par des mouvements tels que "Transitional Analysis" et la modification du comportement reflètent fidèlement la mission éducative du conseiller telle que décrite de plus en plus dans notre journal. C'est pourquoi notre attention accrue aux facettes de la vie de famille s'allie bien avec notre rôle passé et celui que l'avenir nous appellera à jouer.